

5. предлагает Генеральному Секретарю пригласить в индивидуальном порядке экспертов, предложенных а) правительствами государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, б) заинтересованными неправительственными научными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, или с) специализированными учреждениями и Экономическим и социальным департаментом;

6. уполномочивает Генерального Секретаря, в консультации с Временным комитетом по составлению

расписаний конференций Экономического и Социального Совета, созвать эту конференцию в 1964 или 1965 году;

7. предлагает Генеральному Секретарю представить Комиссии по народонаселению на ее двенадцатой сессии доклад о мероприятиях, проведенных во исполнение настоящей резолюции, для его препровождения Экономическому и Социальному Совету с ее замечаниями.

1149-е пленарное заседание, 28 апреля 1961 года

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

810 (XXXI). СОСТАВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ПЕРЕЧНЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРКОВ И ДРУГИХ ЗАПОВЕДНИКОВ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад: «Перечень национальных парков и других заповедников»,¹⁵ составленный Генеральным Секретарем во исполнение резолюции 713 (XXVII) Совета от 22 апреля 1959 г., и его рекомендации относительно постоянного пополнения и расширения этого перечня,

1. отмечает с удовлетворением, что пятьдесят пять правительств уже представили ответы на разосланный Генеральным Секретарем меморандум с просьбой о сообщении сведений о национальных парках и других заповедниках и что ожидаются дальнейшие ответы;

2. выражает одобрение Генеральному Секретарю за составление столь полного доклада;

3. выражает свою признательность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за их сотрудничество и участие в составлении этого доклада;

4. отмечает с удовлетворением, что Международный союз охраны природы и естественных богатств сыграл важную роль в составлении указанного доклада и согласился взять на себя составление части II и дальнейших добавлений к ней;

5. предлагает Генеральному Секретарю направить с этой целью Международному союзу охраны природы и естественных богатств документацию и провести с ним необходимые консультации.

¹⁵ Документ E/3436.

6. вновь выражает свое убеждение в том, что национальные парки и другие заповедники служат источником вдохновения для человечества и способствуют развитию его культуры и подъему его благосостояния, а также имеют ценность с экономической и научной точек зрения;

7. настоятельно предлагает государствам, состоящим членами Организации Объединенных Наций или членами связанных с ней учреждений, равно как и заинтересованным специализированным учреждениям, продолжать сотрудничать в этом деле с Международным союзом охраны природы и естественных богатств;

8. рекомендует Генеральному Секретарю, правительствам государств-членов Организации и Международному союзу охраны природы и естественных богатств предпринять необходимые шаги к тому, чтобы этот доклад, включая его часть II, был представлен на рассмотрение намеченной всемирной конференции по вопросу о национальных парках, которая будет созвана в 1962 году Международным союзом охраны природы и естественных богатств.

1141-е пленарное заседание, 24 апреля 1961 года

811 (XXXI). НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ: НОВЫЕ И ПОВТОРНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СТАТУСА

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям,¹⁶

1. постановляет удовлетворить просьбу следую-

¹⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать первая сессия, Приложения, пункт 14 повестки дня, документ E/3449.

щих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В:

Национального союза обществ взаимного кредита,
Международной федерации женщин юридических профессий,
Союза международных выставок;

2. предлагает:

а) Генеральному Секретарю — вновь снести с Всеобщим объединением трудящихся Черной Африки и просить эту организацию представить дополнительные сведения, затребованные Комитетом по неправительственным организациям;¹⁷

б) Комитету по неправительственным организациям — пересмотреть заявление Объединения на первой сессии года, следующего за годом получения этих сведений.

1141-е пленарное заседание, 24 апреля 1961 года

814 (XXXI). МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ СТАНДАРТИЗАЦИИ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Группы экспертов по географическим названиям,¹⁸

признавая продолжающуюся необходимость в международном сотрудничестве в целях стандартизации географических названий и принимая к сведению рекомендации, содержащиеся в этом докладе,

1. отмечает заслугу Группы экспертов по географическим названиям, представившей прекрасный доклад по столь сложному вопросу;

2. рекомендует правительствам государств-членов Организации:

а) принять, поскольку это требуется, рекомендации Группы экспертов и проводить меры для скорейшего их выполнения;

б) уделять особое внимание в ходе стандартизации названий мест обследованным на местах и согласованию с местными властями, установлению точной широты и долготы этих мест и нанесению их на карты;

с) сообщать Генеральному Секретарю сведения о ходе работы по стандартизации географических названий, направлять ему экземпляры географических

справочников, карты и сведения относительно технических методов, используемых для стандартизации национальных названий, сведения о методах и системах, примененных при транслитерации названий других стран, и, поскольку это требуется, свои замечания по докладу Группы экспертов;

3. порукает Генеральному Секретарю:

а) опубликовать доклад Группы экспертов в сборнике, озаглавленном «Мировая картография»;

б) организовать центр для получения сведений о стандартизации географических названий, осуществляемой государствами-членами Организации, и для периодического сообщения государствам-членам Организации сведений о поступивших материалах и о том, где эти материалы могут быть получены;

с) помогать правительствам государств-членов Организации, в случае просьбы о том, в создании национальных организаций по стандартизации географических названий и в разрешении конкретных проблем, касающихся географических названий, прибегая к услугам экспертов, когда это представляется желательным, в связи с практическим применением номенклатурных терминов;

д) содействовать, в случае просьбы о том, созданию рабочих групп представителей стран с одной и той же лингвистической системой;

е) сообщить Совету, не позднее чем через два года, о прогрессе, достигнутом правительствами государств-членов Организации в национальной стандартизации географических названий, и о желательности созыва международной конференции по этому вопросу.

1147-е пленарное заседание, 27 апреля 1961 года

815 (XXXI). СОЗЫВ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСУ О МЕЖДУНАРОДНОЙ КАРТЕ МИРА В МАСШТАБЕ ОДНОЙ МИЛЛИОННОЙ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад о созыве международной технической конференции по вопросу о международной карте мира в масштабе одной миллионной,¹⁹ составленный Генеральным Секретарем во исполнение резолюции 761 С (XXIX) Совета от 21 апреля 1960 года,

¹⁷ Документ E/C.2/SR.184.

¹⁸ Документ E/3441 в Corr.1.

¹⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать первая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документы E/3448 в Add.1 и 2.